

The Gender Crossing and Dialectic of Time in
Virginia Woolf's Orlando

房智慧

維吉尼亞·吳爾夫〈奧蘭多〉
的性別越界與時間辯證

1. 誰是維吉尼亞·吳爾夫：



- ◎ 生於 1882年1月25日 (英國)
- ◎ 逝世1941年3月28日 (享年59歲)
- ◎ 父親Sir Leslie Stephen是當時英國有名的編集、文學評論家，與傳記作者。(18世紀英國思想史、英國功利主義思想家)
- ◎ 母親Julia Duckworth Stephen與父親都是保守的維多利亞時期父母
- ◎ 1895年母親與同父異母的姊姊Stella相繼過世，Woolf遭受到極大的打擊



- ◎ 長期憂鬱，精神上出現了問題
- ◎ 精神疾病原因：
 - * 親人過世
 - * 遭性侵(同母異父 Gerald Duckworth)
- ◎ 在1904年前，Woolf 曾經自殺過兩次



- ◎ 1904年父親去世，隨即搬至 Bloomsbury，成立 Bloomsbury 文人團體

她曾講過一句話：“I detest the masculine point of view. I am bored by his heroism, virtue, and honour. I think the best this man can do





Is not talk about themselves anymore.

- ◎ 1912 與 Leonard Woolf 結婚
- ◎ Leonard 除了自己創作小說外，還成立一間出版社，稱作 Hogarth Press，陸續出版 Woolf 的小說並幫 Bloomsbury Group 裡的作家出版



2. 雌雄同體的想法



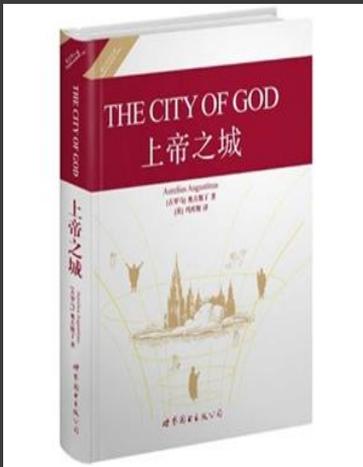
- ◎ 生物性的雌雄同體，
定義： 英語稱
Hermaphrodite (植
物)， Intersexual (人
類)， 又稱雌雄不分
相。
- ◎ 指同時有雄性與雌性的
生殖器官、第二性
徵。人類的雌雄間性
情況稱為陰陽人



- ◎ 在文化上，雌雄同體則是同一個個體身上同時擁有「陰柔」與「陽剛」的性別氣質，或者同時認同自己身為「女性」及「男性」的性別身份。
- ◎ 左圖（Radclyffe Hall）



Androgyny



- ◎ 源於古希臘文，andro (男性)與gyn (女性)
- ◎ 古老神話與考古學中已有雌雄同體的証據。聖奧古斯丁(St. Augustine)在上帝之城(City of God)中證實人類早期的眾神是女性，顯示了母系社會的存在。



◎ Jane Harrison：「希臘信仰證明了社會體系從母系移至父權的史前轉變，母系社會也隨之瓦解。」



◎ Virginia Woolf 在 Orlando (奧蘭多) 小說中大膽地描述雌雄同體的議題：對於父親從小父權教育下的反叛。

- ◎ 因父親曾說：“Men must be manly and women womanly. The slightest androgynous taint must be condemned or satisfactorily explained. And the opposite of masculine was not feminine but morbid.”
- ◎ 「男人就該男人，女人就該女人，最渺小的雌雄同體是個汙點，就該被譴責或是給予合理的解釋。陽剛的相對不是陰柔，而是病變所致。」

◎ Judith M. Bardwick:

我們期待男人和女人有撫養與工作能力，公開、客觀，同情心和憐憫心，身為個體的意義是來自於他們做了什麼。」「雌雄同體分『單一雌雄同體』與『多種雌雄同體』」這基本理論簡單的暗示了一個人須具備剛強和陰柔的特質，然而，「多種雌雄同體」給個體以更多自由最好的方式。

Orlando: A Biography

美麗佳人奧蘭多

- ◎ 此本小說初版在1928年10月11號
- ◎ 在出版後的六個月內已經賣了8000本，成為當時暢銷小說。
- ◎ A Biography? Woolf是在寫誰的傳記呢？
- ◎ 情人： Vita Sackville-West (1910-1962) (與Harold Nicolson)
- ◎ Vita的兒子Nigel Nicolson曾說兩人互寫的書信：“the longest and most charming



love-letter in literature.”

- 小說中跨越了將近400年的歷史(1588-1928)
- 主角：Orlando 奧蘭多(16歲-36歲)
- 男兒身的Orlando (前期): 曾是伊莉莎白女王最愛的男孩、與俄國公主Sasha戀愛、

擔任土耳其的大使、享盡榮華富貴

* 在其擔任大使的時候 Orlando 沉睡了七天，三位女士在第七天出現了，是純潔女士、貞節女士及端莊女士。

* 女兒身的Orlando(後期)：起身後說的一句話 “Same Person, but different sex.”





- ◎ 生活大大不同了: 失去所有的權力、失去擁有財產的能力(反映當時18,19世紀女性)



- ◎ 遇見從美國來的 Marmaduke Bonthrop Shelmerdine, Esquire
- ◎ 生了一個男孩，在1928年成為一位作者家



◎ 小說中Woolf大玩性別的遊戲:

(1) Princess Sasha

(2) Marmaduke

Bonthrop

Shelmerdine

* 1992年電影出版

Sally Potter導演

◎ "COMING" (Lyrics)

I am coming! I am coming!

I am coming through!

Coming across the divide to you

In this moment of unity

feeling an ecstasy

to be here, to be now

At last I am free

Yes at last, at last

to be free of the past

and the future that beckons me

◎ I am coming! I am coming!
Here I am!
Neither a woman, nor a man

We are joined, we are one
With the human face
We are joined, we are one
With the human face

I am on earth
And I am in outer space
I'm being born and I am dying...